

UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE  
FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE - DIPARTIMENTO DI PEDAGOGIA

**Non solo bambini:  
l'istruzione degli adulti  
nella formazione  
degli insegnanti di scuola primaria**

**Cristiano ZAPPA**  
**Docente CPIA2 Milano**



12 maggio 2017  
Cripta Aula Magna - Largo A. Gemelli, 1 - Milano

# *Battute iniziali*

- Le ragioni che hanno portato a questo progetto rispondono a tre interrogativi chiave:
  1. Quale utenza seguono e di cosa si occupano i docenti di scuola primaria, in organico nei CPIA?

2. Perché sperimentare l'inserimento dell'istruzione degli adulti all'interno del percorso formativo dei futuri docenti iscritti al Corso di Laurea in Scienze della formazione primaria?

**3. Quali sono le opportunità e le prospettive di sviluppo che si intendono mobilitare con il progetto di raccordo tra il CPIA2 e il percorso accademico in SFP?**

# Assi portanti

- Gli interrogativi di avvio chiamano in causa tre piani d'azione/traiettorie ordinate che costituiscono l'architettura della proposta:
  - 1.piano didattico-organizzativo (*l'insegnante di scuola primaria al CPIA*);
  - 2.piano formativo-professionalizzante (*il percorso universitario e il tirocinio presso il CPIA*);
  - 3.piano innovativo-sperimentale (*prospettive di azione comuni tra il CdL in SFP e il CPIA2*).

# La “primaria” al CPIA

- I docenti di scuola primaria si occupano dei percorsi di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana, destinati agli adulti stranieri
- Tali percorsi sono finalizzati al conseguimento di un titolo attestante il raggiungimento di un livello di conoscenza della lingua italiana non inferiore al livello A2 del QCER elaborato dal Consiglio d'Europa

# Alfabetizzazione per...



Le adulte e gli adulti stranieri

# Quale utenza?

- Le adulte e gli adulti stranieri compongono un'utenza estremamente eterogenea per:
  - lingue e culture di provenienza;
  - livelli di padronanza della lingua italiana;
  - gradi di scolarizzazione;
  - padronanza della lingua scritta in lingua madre;
  - bilinguismo;
  - plurilinguismo.

# Bisogni linguistici in L2

- “Ciò che lo straniero desidera da un corso di italiano in Italia consiste in un raccordo tra il lavoro in classe e la realtà linguistica extrascolastica, ovvero la possibilità di poter interagire con la comunità per soddisfare i propri bisogni di interazione comunicativa, integrazione sociale e di inserimento professionale”

# Convinzioni

- Si apprende se:
  - A. si è coinvolti in prima persona (insegnamento centrato sull'allievo);
  - B. si “fanno delle cose con la lingua” (insegnamento centrato sul *task*);
  - C. si collabora con gli altri (insegnamento cooperativo).

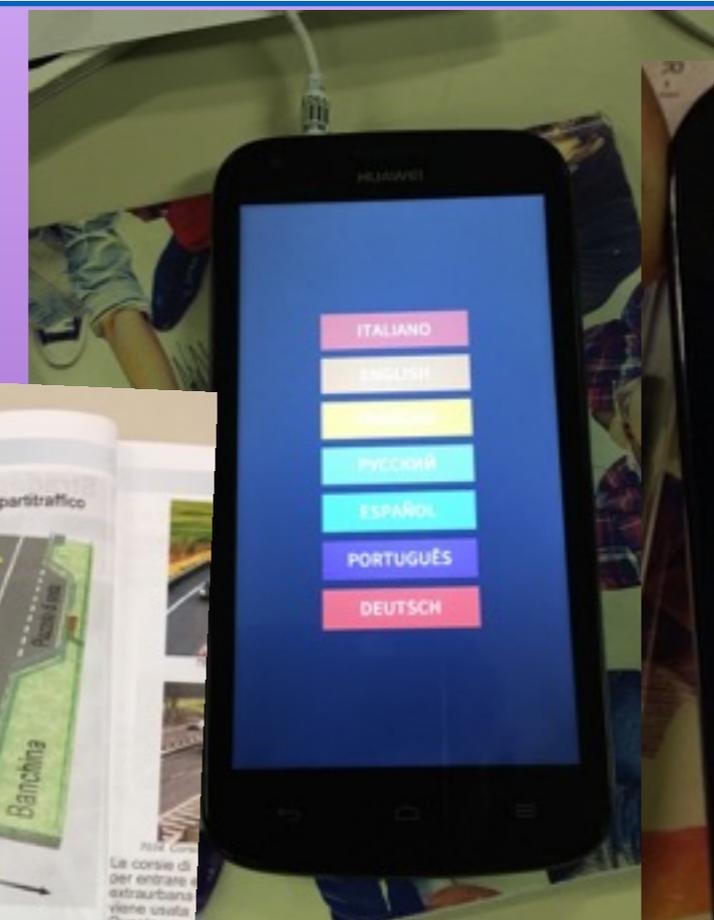
# Quale “lavoro in aula”?

- Un insegnamento centrato su “compiti” (*task*), ovvero come azioni finalizzate “che l’individuo considera necessarie per raggiungere un determinato risultato nell’ambito di un problema da risolvere, un impegno da adempiere o un obiettivo da raggiungere”

# Compiti di realtà

- I *task* (compiti):
  1. coinvolgono attivamente gli apprendenti;
  2. sono finalizzati a soddisfare i bisogni linguistico-comunicativi che gli apprendenti hanno/vivono fuori dalla classe, in situazioni e contesti di realtà;
  3. orientano gli apprendenti a mobilitare competenze linguistiche e non;
  4. favoriscono l'interazione, secondo le caratteristiche della comunicazione quotidiana.

# Tracce



L'esame" della patente (Ibrahim, 42 anni, Egitto)

App\_Giochi basati sulle parole (Mohamed, 22 anni, Ghana)

Diario di bordo e Autovalutazione (Livello A1)

OGGI È IL \_\_\_\_\_

OGGI ABBIAMO FATTO:

OGGI ABBIAMO IMPARATO:

AUTOVALUTAZIONE

COSA SO E COSA CONOSCO?

Segno con una X le cose che:

SO/CONOSCO BENE | SO/CONOSCO ABBASTANZA | NON SO/NON CONOSCO



CONOSCO

Le attività che si riferiscono al tempo libero



Gli avverbi di tempo



Gli avverbi di frequenza (sempre, mai...)



Il presente dei verbi riflessivi



SO

Parlare delle azioni quotidiane



Parlare delle attività che faccio nel tempo libero



Usare il tempo presente dei verbi riflessivi



“Io sono venuto in Italia per stare con mio fratello e la sua famiglia. In Marocco non ho più nessuno... Voglio imparare l'italiano, conoscere la storia e la cultura dell'Italia, l'arte e i monumenti...”

L'espressione di bisogni personali (Abdallah, 60 anni, Marocco)

# Dalla “scoperta del bambino” alla “scoperta dell’adulto”

- L’apprendimento dell’adulto si manifesta con tratti caratteristici ricorrenti che sono ben diversi da quelli dei bambini, e ciò a prescindere dalla loro provenienza geografica, dall’età, dal sesso e dalla formazione iniziale

# Il Progetto in 10 passi

1. L'ideazione e le mosse di avvio
2. La stesura del Progetto "Imparare a tutte le età: il CPIA2 Milano si presenta. L'istruzione degli adulti nel CdL magistrale a ciclo unico in SFP"
3. L'adesione alla Convenzione quadro di tirocinio
4. La presentazione dell'opportunità di effettuare lo *stage* presso il CPIA2 agli studenti del IV anno di corso

5. L'elaborazione del "Percorso di tirocinio diretto presso il CPIA2 Milano" per gli studenti iscritti al T3, in forma sperimentale
6. L'incontro di tutti i soggetti coinvolti nel percorso di tirocinio (Tirocinante; Tutor universitario; Tutor aziendale)
7. L'inserimento della tirocinante nei Corsi del CPIA2 e lo sviluppo del percorso operativo, attraverso la gestione di micro-attività con gruppi di adulti di livello A1 (Sedi di Cinisello e Cormano)

8.L'organizzazione del Convegno "INSEGNARE AGLI ADULTI. Ci hai pensato? Analisi e prospettive"

9.La rilettura e la valutazione del percorso formativo

10.La pianificazione dell'iniziativa di formazione "La settimana dell'esperienza per l'istruzione degli adulti", all'interno del Corso di Didattica Generale

# La comunità del CPIA2

- Il/La tirocinante che entra a far parte della comunità del CPIA2 incontra:
  - 1.ROUTINE: mosse pedagogiche e organizzative;
  - 2.RESOCONTI: storie e aneddoti che raccontano la vita della comunità;
  - 3.LINGUAGGI SPECIFICI: lessico, “modi di dire”, scenario normativo di riferimento;
  - 4.RITUALI: eventi ricorrenti che sanciscono momenti importanti;
  - 5.SIMBOLI: oggetti e artefatti significativi.

(Tratto e adatt. E. Wagner, J. Lave, 2006)

# Opportunità

- Allineare l'offerta formativa del CdL con l'attuale sbocco professionale per i docenti di scuola primaria
- Arricchire le esperienze di *stage* diretto
- Affrontare le sfide attuali nell'insegnamento
- Esercitare la comunicazione con un'utenza diversificata dal punto di vista etnico e culturale

- Promuovere strategie di sensibilizzazione e diffondere l'identità, la configurazione e le finalità dei CPIA
- Contribuire alla formazione dei futuri docenti
- Apportare azioni di accompagnamento e appoggio al tutor aziendale

- Agevolare l'inserimento professionale nel CPIA, a completamento del percorso accademico
- Orientare il panorama della specializzazione (per esempio, Didattica dell'italiano L2)

# Bibliografia

- P. Begotti, *Imparare da adulti, insegnare ad adulti le lingue*, Guerra, Perugia 2010
- M.G. Lo Duca, *Sillabo di italiano L2*, Carocci, Roma 2012
- G. Langé (a cura di), *Il curriculum verticale di lingua straniera*, Loescher, Torino 2013
- F. Minuz, *Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Carocci Roma, 2005
- P.C. Rivoltella, P.G. Rossi, *L'agire didattico*, La Scuola, Brescia 2012
- M. Vedovelli, *Guida all'italiano per stranieri. La prospettiva del Quadro comune europeo per le lingue*, Carocci, Roma 2002